Hors série de la Feuille des avis officiels
N° 96 du vendredi 30 novembre 2018

canton de vaud
LIBERTÉ ET PATRIE

JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE LAUSANNE 2020

À treize mois du coup d'envoi, un point sur la future manifestation qui implique largement la jeunesse, les écoles, les collectivités ; et sur ce qu'amèneront et légueront ces Jeux.

VOTRE BILLETTERIE DE A à Z

Création rapide de billets pour vos événements
SPORTIFS - CULTURELS - BUSINESS - PRIVÉS

PLUS SIMPLE POUR VOUS...

- Créez votre événement en ligne
- Personnalisez votre page de vente
- Vos billets en 3 clics sur votre site ou FB
- Pas de frais d'inscription
- Payez uniquement les billets vendus
- Contrôlez les billets avec un simple mobile
- Suivez les ventes et les entrées en direct

...ET POUR VOS CLIENTS

- Simple et efficace
- «Profitez maintenant, payez plus tard...»
- Billets directement sur le mobile ou print
- Nombreux moyens de paiement
  SMS, EasyPay, Twint, Postfinance, Cartes de crédit

Ils ont choisi la solution IDTicketing:

COMMUNE DE MONTREUX · PARADISE BOAT · Nestlé Shop · ÉVOLÈNE REGION

Homologué par
la Ville de Lausanne

0848 1234 00

www.IDTICKETING.ch

made with ♥ in St-Légier by ID Mobile SA

Compatibe avec:
SKIDATA KUDELSKI GROUP
SecuTix

canton de vaud

LIBERTÉ ET PATRIE

Lausanne 2020

Éditorial	L'héritage	5
L'organisation	Entretien avec Ian Logan, directeur des JOJ 2020	7
L'implication de la jeunesse	Écoliers, étudiants et apprentis main dans la main	8
	Un an avant Lausanne 2020, une fête pour tous	9
	Entretien avec Cesla Amarelle, conseillère d'État	14
Le CIO et les JOJ Lausanne 2020	Entretien avec Christophe Dubi, directeur exécutif des JO	10-12
Carnet noir	Hommage à Patrick Baumann	12
Les sites	Seize disciplines, six sites	16-17
Capitale olympique	Entretien avec Grégoire Junod, syndic de Lausanne	19
Le « Vortex »	Un village olympique en forme d'anneau	21
Les ambassadeurs	Trois champions pour représenter Lausanne 2020	23
L'impact économique	Un calcul difficile. Des infrastructures pérennes	25
Mobilité	Le rôle attendu des transports publics	26
Lillehammer 2016	Les souvenirs d'Arnaud Guex, skieur de fond…	29
	… et ceux de Mathilde Gremaud, snowboardeuse	30

IMPRESSUM

Rédaction : Catherine Hurschler

Editeur : Chancellerie d'État du Canton de Vaud – Place du Château 4 – 1014 Lausanne

Conception et mise en page de la partie rédactionnelle : PCL Presses Centrales SA

Impression : PCL Presses Centrales SA

Couverture : BIC (Marion Giroud, Lucien Christe)

Publicité : PCL Régie publicitaire, Renens

PUBLICITÉ

VOTRE AGENCE IMMOBILIÈRE SUR LES QUAIS D'OUCHY

RYTZ & CIE SA
NYON – LAUSANNE

Bénéficiez d'une estimation gratuite de votre bien immobilier.
Prenez contact avec nous au **+41 (0)21 539 14 80**

GROUPE SPG-RYTZ

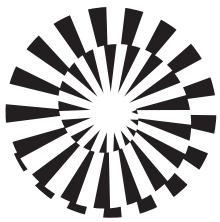
30 ANS

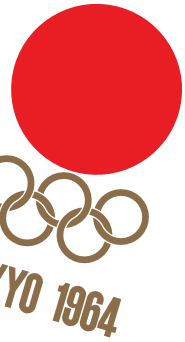
Rytz & Cie SA et la Société Privée de Gérance fêtent le 30e anniversaire de leur alliance, constitutive du groupe SPG-Rytz implanté à Genève, Nyon et Lausanne.

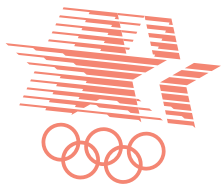
RYTZ & CIE SA – Pl. de la Navigation 14 - 1006 Lausanne – T +41 (0)21 539 10 72 – vente@rytz.com Affiliée au groupe SPG-Rytz - www.spg-rytz.ch

LE MUSÉE OLYMPIQUE

OLYMPIC LANGUAGE







UN VOYAGE À TRAVERS
LE LOOK DES JEUX

JUSQU'AU
17 MARS 2019

olympic.org/musee

Un sacré héritage !

ARC Jean-Bernard Sieber

Philippe Leuba, conseiller d'État

Le temps passe vite. Le 31 juillet 2015, à Kuala Lumpur, Lausanne se voyait octroyer le droit d'organiser les Jeux Olympiques de la Jeunesse 2020. Cela fait 1218 jours. Dans environ 400 jours se déroulera la cérémonie d'ouverture de ces Jeux, voulus au départ par le Canton de Vaud et la Ville de Lausanne. Une multitude d'autres partenaires, qu'ils soient « géographiques » ou politiques, issus des écoles, des clubs, des associations, des collectivités ou de personnes individuelles ont rejoint rapidement les initiants. Les Jeux Olympiques de la Jeunesse Lausanne 2020 ont ceci de particulier que, dès le départ du projet, la ligne a été claire ; ambitieuse au sens positif du terme. Ce projet ne pouvait qu'embarquer avec lui toutes celles et tous ceux qui feront son succès en janvier 2020, dans une année … à peine.

Vous allez découvrir ou redécouvrir dans ces pages spéciales la trame qui se met en place pour réaliser les JOJ 2020, les lieux, les acteurs, de jeunes sportifs qui ont participé à des Jeux Olympiques de la jeunesse.

Mais je voudrais insister sur un aspect capital de ces futurs Jeux Olympiques de la jeunesse d'hiver 2020 : l'« Héritage » (le fameux Legacy), devenu l'un des thèmes les plus importants dans tous les projets du CIO depuis la publication de « L'Agenda 2020 » à Monaco en décembre 2014. Qualifié très vite « d'accélérateur de projet », Lausanne 2020 laisse d'ores et déjà son empreinte pour de nombreuses années : un bâtiment hallucinant sur le site de Dorigny – le Vortex – qui, certes, accueillera pour la première fois dans un seul immeuble tous les athlètes des Jeux, mais surtout servira pour des dizaines d'années à l'hébergement de milliers d'étudiants. Assurément, il s'agit là d'une perspective intelligente, utile et marquante. Lausanne aura, dans le même esprit, une splendide nouvelle patinoire qui connaîtra – quel baptême ! – trois mois après les JOJ, les Championnats du monde de hockey. En France, le site des Tuffes est entièrement remis à niveau pour de longues années. Les Alpes vaudoises gagnent, aux Diablerets, une nouvelle télécabine et une nouvelle piste (Villars en bénéficiera indirectement) ; pour sa part, Leysin sera pourvu d'un nouveau snowpark.

À l'heure où les projets de grands Jeux se heurtent à des inquiétudes portant sur le devenir des infrastructures qu'ils nécessitent et sur leurs maîtrises financières, Lausanne 2020 démontre par les actes que réaliser des Jeux avec un héritage positif est du domaine du possible.

Je ne veux pas terminer ce texte sans rendre, une fois encore, hommage à Patrick Baumann, président de la candidature puis président du comité d'organisation, disparu à Buenos Aires le 13 octobre dernier à 51 ans. Une perte incommensurable pour sa femme et ses deux enfants, pour le monde du sport, pour le CIO et naturellement pour les JOJ 2020, ainsi que pour toute la Suisse. Encore une fois, Patrick, pour ce que tu étais et pour ce que tu nous as donné, un merci ému.

Philippe Leuba, Chef du Département de l'économie,
de l'innovation et du sport

Construire un monde meilleur

symmese

Nous partageons le but du Mouvement olympique
et soutenons la jeunesse

BERNARD Nicod

Ian Logan: «Passion, motivation et gestion de l'échec sont de belles valeurs de vie»

Le directeur des Jeux Olympiques de la Jeunesse 2020 fait le point sur l'organisation des JOJ lausannois, à un peu plus d'une année de l'événement. Il évoque les valeurs sportives, la jeunesse et l'après JOJ.

Ian Logan, où en êtes-vous dans votre calendrier pour les JOJ?
Les huit sites sont bien définis. Ce sont les premiers Jeux binationaux, nous avons une très bonne collaboration avec la France, avec le Jura. Nous travaillons étroitement avec le canton du Valais, les Grisons et le canton de Vaud. Tous les travaux sont dans les délais. Les sites hôtes sont prêts et nous pourrons tenir des compétitions cet hiver déjà, dans l'optique de faire des tests pour ces JOJ. Autre point positif: l'engagement de la jeunesse et de toutes les écoles qui participent au projet est déjà très marqué. C'est super!

Quelles sont vos priorités avant la fin de 2018?
J'aimerais avancer sur les partenariats commerciaux et finaliser la fête populaire des 8 et 9 janvier 2019 (page 9). Nous préparons les plans opérationnels. Le grand défi reste de gérer le timing car nous devons être prêts dans les délais.

Quelles innovations sont prévues à Lausanne par rapport aux JOJ de Lillehammer en 2016?
Il faut souligner tout d'abord que les Jeux Olympiques de la jeunesse sont un nouveau concept. Ils ont été créés par le CIO en 2007 et les premiers Jeux d'été ont eu lieu en 2010. À Lillehammer, pour les JOJ d'hiver en 2016, environ 1000 athlètes sont restés sur place durant les deux semaines. Notre évolution, c'est d'avoir créé deux vagues pour accueillir les 1880 athlètes qui viendront à Lausanne. C'est un grand changement, mais nous offrirons aussi un joli paquet éducatif à ces jeunes de 15 à 18 ans. Nous avons pour ambition de constituer un héritage éducatif fort qui s'étendra aux jeunes générations, les leaders de demain. Capitale olympique et à présent Ville olympique, Lausanne sera à l'honneur pour recevoir ce festival du sport associant performance sportive et culture. Sur le plan sportif, il y aura du patinage de vitesse en plein air sur le lac de Saint-Moritz, le ski alpinisme et le trois contre trois en hockey sur glace, un peu à l'image de ce qui se passe en basket. Grande première aussi aux JOJ: le combiné nordique féminin. Et il faut le souligner, il y aura une égalité des genres parfaite avec autant d'athlètes masculins que féminins.

Vous voyagez dans le monde entier pour faire la promotion de Lausanne 2020. Quelles sont les remarques que vous entendez le plus souvent à l'étranger à propos de cet événement?
Lors de mon déplacement en septembre à Pékin, les Chinois ont été très intéressés par l'inscription du ski alpinisme au programme. Je remarque surtout qu'ils aiment la Suisse et qu'ils sont vraiment à l'écoute de ce que nous faisons. Ils ont une grande volonté d'apprendre avec nous sur tout ce qui a trait aux sports de glace et de neige.

ARC Jean-Bernard Sieber

Ian Logan, directeur des JOJ 2020: «À la fin, il faut qu'on soit non pas soulagés, mais heureux.»

Les JOJ font partie de la famille olympique, avec les valeurs positives que cela englobe. Les jeunes sont-ils vraiment réceptifs?
Oui, ces valeurs qui sont donc «excellence, respect et amitié» sont très importantes pour eux et à Lausanne 2020, nous tenons à mettre en avant cette confiance dans la jeunesse. Cela signifie écouter, accepter qu'ils fassent les choses différemment par rapport à ce que nous aurions fait. Cela ne veut pas dire que nous acceptons tout, mais c'est important de faire confiance aux jeunes.

Quel regard portez-vous sur ces jeunes qui se donnent corps et âme pour leur sport?
Ils sont tous exceptionnels! Dans le sport, il faut sans cesse se remettre en question. La passion, la motivation, la gestion de l'échec sont pour moi de belles valeurs de vie.

Dans le métro M2, à Lausanne, des autocollants en forme de skis et aux couleurs des JOJ invitent les voyageurs à s'imaginer sur les pistes. Le message passe-t-il bien?
Oui, c'est une manière de communiquer de façon ludique, pour que les voyageurs s'imprègnent de l'énergie positive des JOJ. Nous allons faire des Jeux intelligents et sains. Tout a été fait avec une vision d'avenir et je sens toute cette énergie positive quand je suis en ville.

Que restera-t-il des JOJ au matin du 23 janvier 2020?
Physiquement, la vasque de la flamme des Jeux, le bâtiment Vortex bien sûr, la Vaudoise aréna (le Centre sportif de Malley) une piste de ski aux Diablerets, le centre de freestyle à Leysin. Mais surtout, j'espère, beaucoup d'étoiles dans les yeux de tous ceux qui auront été là, de près ou de loin. Notre rêve, c'est de provoquer un «Wow!» général, positif pour l'avenir. Pour que nous nous retrouvions à la fin, non pas soulagés, mais heureux. ■

Écoliers, étudiants et apprentis main dans la main

Pictogrammes, identité visuelle des Jeux, future mascotte : différentes écoles et institutions mettent la main à la pâte. L'investissement de la jeunesse est multiple.

Le 15 novembre dernier, Lausanne 2020 a découvert pour la première fois les projets de vasques, plateaux de médailles et podiums sur lesquels 29 étudiants de l'ECAL planchaient depuis deux mois. Secret défense sur leurs créations! «Le moment n'est pas encore venu» précise Stefany Chatelain-Cardenas, qui coordonne les projets d'engagement de la jeunesse dans le comité Lausanne 2020. Les pictogrammes, l'identité visuelle et les projets de mascottes non retenus sont exposés au Musée olympique, à Lausanne.

Quant à la mascotte officielle, elle sera dévoilée dans moins de deux mois. «Environ 50 étudiants de l'ERACOM ont travaillé sur les différents projets de mascottes et une vingtaine ont notamment été présentés au CIO. Sauf qu'à un moment, on s'est dit qu'il fallait l'avis des enfants. Nous sommes donc allés dans une classe vaudoise, à Lausanne, pour leur montrer des petites peluches et des maquettes. Le rôle des enfants était de faire un feedback à l'ERACOM en vue de modifications. Les étudiants étaient ravis d'écouter les enfants. On travaille depuis longtemps avec l'enseignement obligatoire, ils sont au courant de tout ce que nous faisons. Notre idée, c'est de rendre les enfants acteurs, et pas uniquement spectateurs durant les JOJ», ajoute encore M^me^ Chatelain-Cardenas. À noter encore que les projets de vasques, plateaux de médailles et podiums qui ne seront pas retenus seront également remis au Musée olympique, pour que le public puisse les voir. Après les JOJ, la vasque restera à Lausanne. Dans leur projet, les étudiants doivent intégrer la deuxième vie de cet objet, tout comme respecter les règles du CIO sur les dimensions à respecter, en particulier pour les podiums.

DR

Avec RadioBus, Lausanne 2020 pourra compter sur un média entièrement réalisé par les jeunes écoliers. Ici l'interview de Thomas Bach, président du CIO en mai dernier.

Les apprentis de l'École de la construction auront aussi un rôle à jouer: eux qui réaliseront les objets en dur. «Nous sommes extrêmement fiers de travailler avec une kyrielle d'écoles qui contribuent au succès de Lausanne 2020, souligne Stefany Chatelain-Cardenas. La conseillère d'État Cesla Amarelle souhaite que ces JOJ soient «un événement qui pourrait marquer une génération. La cérémonie d'ouverture devrait également permettre de valoriser notre patrimoine par une participation chorale de nos élèves».

La santé des athlètes

L'École hôtelière de Lausanne sera en charge de la gestion du Vortex dans sa dimension «village olympique» (page 21). Six étudiants en dernière année de bachelor ont développé un programme d'activités et de services pour les athlètes attendus. L'EHL aura également la responsabilité du restaurant, qui s'installera sur le site de l'UNIL. L'objectif est de mettre en avant la nutrition dans le sport, pour le bien-être des athlètes.

L'UNIL et l'EPFL ont développé un programme d'analyses musculaires et squelettiques complètes pour les athlètes qui seront qualifiés pour Lausanne 2020, selon la mission donnée par le CIO de délivrer des conseils personnalisés aux jeunes sportifs. Une délégation de 33 jeunes chercheurs ont testé leur programme en octobre 2018 à Buenos Aires, lors des JOJ d'été. Environ 4000 athlètes de 15 à 18 ans étaient concernés.

Une radio faite par les jeunes
Grâce à la vitalité du projet scolaire RadioBus, qui propose aux élèves du niveau obligatoire de découvrir comment on réalise et diffuse une émission de radio, Lausanne 2020 pourra compter sur un média entièrement réalisé par les jeunes écoliers. Pour le moment, la radio JOJ Lausanne 2020 se déploie selon l'actualité. Ainsi, en mai 2018, lors de la Journée suisse du sport scolaire, les apprentis journalistes ont eu la chance de poser des questions au Président du CIO Thomas Bach. Environ une soixantaine d'élèves couvriront les JOJ durant toute la durée de l'événement via ce canal. L'occasion pour eux de développer de nouveaux talents et, qui sait, des vocations…

RadioBus a été imaginé en 2002 par Denis Badan, professeur à la Haute école pédagogique du canton de Vaud. Elle fonctionne en partenariat avec la Direction générale de l'enseignement obligatoire. Elle possède l'avantage de pouvoir réaliser des émissions en classe avec un ordinateur, mais aussi dans un studio mobile équipé pour travailler à l'extérieur, comme cela sera le cas sur les sites de compétition.

«Le travail pédagogique que permet ce projet est très riche, il va de la rédaction de textes à l'apprentissage des médias numériques. Des émissions seront également préparées depuis la France ou le Valais. Plus de 50 box sont en place dans les établissements scolaires de notre canton», souligne la conseillère d'État Cesla Amarelle.

L'implication de la jeunesse surgit donc de toute part et à tous les niveaux: «Nous avons 90 projets sur notre liste. Difficile de savoir si on va tout faire», ajoute la responsable. Un engagement est d'ores et déjà pris avec la Haute école musique de Lausanne et pour cause: les étudiants composeront l'hymne de Lausanne 2020, de même que la chanson qui sera diffusée pendant la cérémonie des médailles, prévue chaque soir au Flon, à Lausanne. ■

ARC Jean-Bernard Sieber

Le 9 janvier 2019, à J-365, l'ambiance sera à la découverte des Jeux et à la fête dans le quartier du Flon, à Lausanne.

Un an avant Lausanne 2020: une fête pour tous

En janvier 2020, les 1880 athlètes attendus à Lausanne auront besoin d'un soutien précieux: celui du public. Et pour fixer ce rendez-vous dans les mémoires, le comité d'organisation Lausanne 2020 finalise un programme de fête, juste un an avant l'ouverture des JOJ.

Les 8 et 9 janvier 2019, que l'on soit grand ou petit, l'ambiance sera à la découverte de toutes les choses encore un peu mystérieuses sur Lausanne 2020. Le 8 janvier, à la patinoire de Malley et en association avec le Lausanne Hockey Club, ce sera le jour de gloire de la mascotte des JOJ pour sa présentation officielle.

Le 9 janvier, dans l'après-midi, la fête s'installera au quartier du Flon, à Lausanne. Les enfants seront invités à découvrir les plaisirs de la glisse sur la patinoire du Flon et un grand goûter sera préparé à leur intention. Les adultes pourront se retrouver lors d'un *after work*, prévu pour durer jusque tard dans la soirée.

Pour le comité d'organisation, qui prépare aussi des animations musicales, cette fête gratuite et ouverte à tous est déjà une façon de dire merci à toute une population engagée pour la jeunesse.

PUBLICITÉ

Centre de badminton Prilly-malley

Envie de jouer au badminton?

Réservez au **021 624 22 21**

ouvert à tous!

B4L Fondation-centre de badminton | ch. du Viaduc 12 | 1008 Prilly

Christophe Dubi : « Les JOJ jouent leur rôle de laboratoire dans tous les domaines »

Le directeur exécutif des Jeux Olympiques fait part de sa vision des JOJ, tout en louant l'implication du savoir-faire local dans l'événement de janvier 2020.

De nouveaux sports font leur apparition aux JOJ 2020, comme le ski-alpinisme et le trois contre trois au hockey. En quoi est-il nécessaire de changer la palette des sports proposés ?
Le programme des sports des Jeux Olympiques de la Jeunesse et des Jeux Olympiques doit demeurer en tout temps attrayant pour la jeunesse et refléter l'évolution de la pratique sportive au quotidien. C'est pourquoi nous voyons de nouveaux sports, de nouvelles disciplines, de nouvelles épreuves apparaître régulièrement aux JO et aux JOJ.

Les JOJ en particulier représentent une plateforme extraordinaire pour tester de nouvelles épreuves. Nous l'avons fait avec beaucoup de succès dans le passé. Certaines ont rejoint le programme olympique, ce fut le cas du Slopestyle apparu à Innsbruck pour la première fois, avant de faire partie intégrante du programme des JO d'hiver de Sotchi en 2014. En ce sens, les JOJ jouent pleinement leur rôle de laboratoire dans tous les domaines.

Lausanne 2020 part sur un programme éducatif et de santé pour les jeunes athlètes. Quels sont les points essentiels à retenir ?
Notre ambition dès le départ de l'aventure des JOJ était de donner l'occasion aux jeunes athlètes de se développer dans tous les domaines pertinents pour leur future carrière, que ce soit dans le sport d'élite ou dans d'autres métiers du sport, puisque l'un des objectifs principaux est de garder le plus grand nombre de jeunes dans le monde du sport, dans différentes fonctions. Nous avons donc pensé le programme des JOJ à la fois comme une offre au niveau sportif avec les meilleures conditions possibles pour les jeunes athlètes, mais également aux niveaux culturel et éducatif dans de nombreux domaines, comme la lutte contre le dopage, l'entrepreneuriat ou la protection des athlètes. Pour eux, c'est une expérience extrêmement riche.

Ces JOJ à Lausanne sont-ils un atout pour relancer une éventuelle candidature pour des JO en Suisse, malgré l'échec de Sion 2026 ?
L'essentiel à ce jour est de se concentrer sur la réussite de ce premier et formidable défi que constituent les JOJ de Lausanne. Il y a énormément d'attentes, par rapport à la mobilisation des jeunes en particulier, quelque chose que Buenos Aires a extrêmement bien fait, comme nous l'avons vu lors de la dernière édition des JOJ, en octobre. Pour un pays traditionnel d'accueil d'événements sportifs d'hiver comme la Suisse, les attentes sont les mêmes et l'on doit se concentrer aujourd'hui sur la pleine réussite de cet événement.

CIO
Christophe Dubi, directeur exécutif des Jeux Olympiques au CIO.

Dès lors qu'on aura su mobiliser les jeunes, qu'on leur aura donné envie de voir du sport de haut niveau, de participer à l'organisation des JOJ, à Lausanne ou dans les stations qui accueilleront les différentes compétitions, il est certain qu'une nouvelle dynamique d'accueil va s'engager ; et possiblement, avec elle, une nouvelle réflexion pour d'éventuels Jeux Olympiques dans le futur.

La jeunesse a répondu présent pour Lausanne 2020, avec l'implication des écoles et des hautes écoles. Comment le CIO voit-il toute cette énergie dépensée ?
De la même manière que nous souhaitons proposer une expérience extraordinaire aux athlètes engagés dans la compétition, il est essentiel de donner de la place à tous les jeunes. C'est un événement par les jeunes, pour les jeunes. Et dans ce contexte, un excellent travail se fait, avec l'implication effective de ce qui se fait de mieux dans les hautes écoles, que ce soit la HEC, l'École hôtelière de Lausanne, l'UNIL ou l'EPFL.
Impliquer le savoir-faire local dans un événement comme celui-ci est une démarche très intelligente. Ce sera probablement un exemple à suivre dans le futur, un modèle que nous pourrons répliquer. Nous retrouverons vraisemblablement certains de ces étudiants et de jeunes qui auront participé à cette organisation sur d'autres événements : JOJ, JO ou autres. Cette implication et cette responsabilisation de la jeunesse sont à la fois une expérimentation, un accélérateur d'expérience et un acte de générosité.

Suite en page 12

TOUJOURS PROCHES
DE VOS PASSIONS

Partage, convivialité, émotion… Nous encourageons ces événements qui font battre le cœur de notre région et sont vécus avec passion.

www.romande-energie.ch

NOUS SOMMES TOUS SOURCE D'ÉNERGIE

ROMANDE ENERGIE

Les JOJ sont-ils conçus pour traverser les époques, comme les JO? Ou comme un coup sur quelques années?
Les JOJ s'inscrivent dans la durée. Nous en percevons les bénéfices à plusieurs égards. Sur le plan sportif bien entendu, mais aussi dans la technologie, la diffusion TV, les programmes de formation pour les athlètes que nous pensons étendre, ou les initiatives comme les «Jeunes artisans du changement», qui ont pour ambition d'aider les athlètes de leur délégation nationale à tirer pleinement parti de leur expérience aux JOJ et d'être une source d'inspiration dans leurs communautés.

Tout ceci a été développé dans le cadre des JOJ. Un autre aspect essentiel concerne les avantages pour les athlètes eux-mêmes et en particulier ceux qui continuent dans une carrière de sportifs d'élite. Certains des athlètes passés par les JOJ ont réussi magnifiquement la transition générationnelle et sont aujourd'hui des ambassadeurs de tout premier plan du Mouvement olympique, des valeurs de l'olympisme et des JOJ, comme Chad Le Clos ou Lindsey Vonn, pour ne citer qu'eux.

À titre personnel, quel est le moment que vous attendez à Lausanne 2020? Quelles sont les émotions que vous espérez avoir?
Il y aura forcément deux moments très forts, la cérémonie d'ouverture qui reste unique en toutes circonstances, par la concentration d'énergie positive, d'attentes et de compétences à un endroit et un moment donnés.

Lausanne sera sur le devant de la scène, ce sera très spécial. Je ne doute pas un instant que l'événement lui-même, en particulier dans sa dimension sportive, sera extrêmement bien livré d'un point de vue opérationnel, mais surtout qu'on observera une grande mobilisation de la jeunesse et que les stades seront pleins. Si tel est le cas, Lausanne laissera une marque tout à fait particulière dans l'histoire des JOJ d'hiver. Il s'agira ensuite de se retourner sur l'événement et, là aussi, je suis convaincu que nous aurons la fierté d'avoir fait cela tous ensemble.

Vous êtes un ancien joueur de hockey. Assisterez-vous aux épreuves de hockey sur glace de Lausanne 2020?
Le hockey reste ancré profondément dans la tradition familiale, mais après plus de vingt ans d'expérience, j'ai appris qu'il fallait laisser ses passions de côté pour se concentrer sur l'événement à livrer. C'est une approche managériale, mais c'est la réalité du terrain. Lorsque nous sommes au cœur de l'opération, notre temps et notre énergie sont concentrés sur les problèmes qui peuvent se présenter.

Si l'édition de Lausanne 2020 se déroule parfaitement, j'aurai beaucoup de plaisir à suivre les compétitions et le hockey sur glace, et en particulier cette nouvelle épreuve du trois contre trois. ■

Hommage à Patrick Baumann

ARC Jean-Bernard Sieber

Patrick Baumann (ici en 2014) était une personnalité forte au sein du CIO.

Au matin du 14 octobre 2018, le monde du sport s'est réveillé avec un coup dans le cœur à l'annonce du décès de Patrick Baumann, président du Comité d'organisation de Lausanne 2020. Il avait 51 ans. Il s'en est allé, alors qu'il était à Buenos Aires pour les Jeux Olympiques d'été de la Jeunesse, avec la délégation lausannoise.

Patrick Baumann était une personnalité forte au sein du CIO et présidait la Commission d'évaluation pour les JO de 2024. Le Bâlois avait également eu une influence décisive dans l'univers du ballon orange, en tant que secrétaire général de la Fédération internationale de basketball amateur (FIBA).

Patrick Baumann était un pilier de la première heure de Lausanne 2020 dans son rôle de chef de file lors du comité de candidature. Ian Logan, CEO de Lausanne 2020 et son équipe continueront à développer les JOJ, avec l'intime conviction qu'ils ont été à bonne école avec Patrick Baumann. «Nous nous réconfortons en nous disant qu'il savait, au moment de partir, que le projet se portait parfaitement bien. Il venait d'en faire rapport, avec fierté, à la session du CIO à Buenos Aires», a écrit Ian Logan dans l'hommage qu'il a rendu à son ami.

Dans un communiqué commun, le Conseil d'État vaudois, la Municipalité de Lausanne et le Comité d'organisation des JOJ 2020 ont souligné que Patrick Baumann laissera un grand vide. Une cérémonie pour le remercier de son engagement infiniment précieux s'est déroulée le 2 novembre à la cathédrale de Lausanne, en présence de Thomas Bach, président du CIO, du conseiller d'État vaudois Philippe Leuba et de nombreuses personnalités sportives internationales.

SPORT

“NE JAMAIS ABANDONNER”

BRYAN ZOOLER - SKI CROSS

LOTERIE ROMANDE

SOUTIEN DE NOMBREUX PROJETS SPORTIFS

#AVECLORO

«Il y a dans les JOJ des valeurs que l'école défend également»

De l'école obligatoire aux Hautes écoles, c'est tout un monde qui s'implique dans les futurs JOJ. Les explications de Cesla Amarelle, conseillère d'État en charge de la jeunesse.

Petit ou grand, on a déjà tous entendu cette célèbre citation du baron Pierre de Coubertin, «l'important est de participer». Elle est multifonctions: elle peut consoler, féliciter, encourager. C'est ce dernier verbe que l'on va retenir pour évoquer les liens très proches que les JOJ entretiennent avec la jeunesse du canton. À dire vrai, l'objectif est très clair: «Révéler les talents, créer des synergies et engager la jeunesse, l'ADN même de Lausanne 2020», synthétise le comité d'organisation. Lors de la Semaine olympique qui s'est déroulée à Lausanne du 14 au 18 octobre 2018, 1435 enfants sont venus se divertir au stand Lausanne 2020. Le reste de l'année, les écoliers vaudois participent régulièrement à l'avancement des préparatifs de l'événement, comme cela a été le cas pour une classe de Lausanne appelée à se prononcer sur un choix de cinq mascottes en cours d'élaboration. Cet esprit d'équipe se retrouve également dans les niveaux supérieurs, avec des collaborations dans les Hautes écoles (UNIL, EPFL, ECAL, Haute école de musique, ERACOM) et les associations professionnelles.
Cesla Amarelle, conseillère d'État en charge du Département de la formation, de la jeunesse et de la culture (DFJC), revient sur cet engagement fondamental.

Comment est présenté le projet des JOJ dans les écoles?
Le DFJC a nommé des responsables JOJ dans tous ses services. Pour l'école obligatoire, nous avons désigné deux chargés de mission. Leur mandat a commencé il y a deux ans et la collaboration avec différents partenaires est très bien établie. La Direction générale de l'enseignement obligatoire porte cinq projets qui ont été présentés à plusieurs reprises lors de séances réunissant tous les directeurs et directrices scolaires du canton. Une application permettra d'ailleurs de recenser tous les projets menés.
Outre ces projets cantonaux, chaque établissement, chaque direction sont libres de proposer des activités et je peux vous assurer que les projets sont nombreux. Ils vont de l'accueil d'élèves-athlètes de Mongolie à la vallée de Joux à l'interview d'athlètes dans les établissements. Dans le secondaire II, un appel à participation a aussi été lancé auprès de toutes les directions d'établissement.

Quel sens donnez-vous à cette compétition?
En alliant culture et sport, en revenant aux fondamentaux de l'olympisme, les JOJ sont une occasion extraordinaire de mettre en valeur les savoir-faire de nos écoles et de faire des liens. Je me réfère par exemple aux réalisations des hautes écoles partenaires ou des écoles professionnelles. L'école obligatoire est également intégrée, avec des projets pédagogiques comme les émissions de radios qui seront diffusées lors des deux semaines de janvier et qui se préparent déjà maintenant (page 9). Mais il y a aussi les échanges linguistiques qui seront développés en Suisse à cette occasion ou encore les bibliothèques scolaires qui participent déjà au programme de découverte des Jeux Olympiques. Les projets sont nombreux et je m'en réjouis! Il y a dans les JOJ des valeurs que l'école défend également: l'amitié, le respect et l'excellence.

Comment la collaboration avec les écoles et les Hautes écoles s'est-elle mise en place?
De manière volontaire en fonction des besoins de l'organisation et du désir des enseignants et des directions. Certains projets sont déjà en cours. On peut citer la réalisation de l'identité visuelle par l'ERACOM ou la construction de la Vasque olympique entre l'École de la construction et l'ECAL. D'autres projets sont à l'étude, notamment un concours d'idée pour la «face B» des médailles ou la fourniture de services par les apprentis lors des jeux (COFOP, EPM ou autres). En outre, toutes les écoles du secondaire II du canton ont reçu deux dossiers pédagogiques: «Champion dans la tête. J'entraîne mon mental» et «Ange ou démon? Le choix du fair-play». Ces dossiers ont été proposés aux autres cantons romands et le canton de Berne a par exemple décidé de la transmettre à ses écoles, y compris dans la partie alémanique.

Les écoliers suivront-ils l'exemple des JOJ d'été à Buenos Aires en se rendant sur les différents sites de compétition?
En Argentine, ce sont 200000 jeunes élèves qui s'y sont rendus, avec toute une préparation pédagogique. Notre situation ne permettra sans doute pas des chiffres comparables mais notre ambiton est là! Nous voulons que les jeunes puissent vivre ces jeux dans les meilleurs conditions possibles. Mais la question des frais de transport et donc de la participation des écoliers et élèves vaudois n'a pas encore été traitée, à la suite de l'arrêté du Tribunal fédéral limitant le financement par les parents des activités scolaires.

ARC Jean-Bernard Sieber

Cesla Amarelle: «Les JOJ sont une occasion extraordinaire de mettre en valeur les savoir-faire de nos écoles.»

Le sport est important, mais dans les faits, il reste moins valorisé à l'école que les maths ou le français...
Des périodes d'éducation physique sont établies à la grille horaire des écoles obligatoires et du secondaire II, à laquelle s'ajoutent les camps de ski et autres joutes. Les JOJ permettront également de donner une couleur spéciale et une motivation aux activités sportives développées dans ce cadre. Nous signalons également l'effort que fait notre département pour développer des structures de sport en partenariat avec le Département de l'économie, de l'innovation et du sport. Une structure dédiée aux sports d'hiver pourrait même voir le jour, en profitant de l'effet JOJ.

Sur le plan personnel, quel est votre plus beau souvenir sportif?
Je me souviens à la fois des émotions difficiles à la télévision lorsque par exemple la jeune Mujinga Kambundji lâche son témoin dès la sortie des starting-blocks, aux Européens de Zurich en 2014, alors que le 4x100m féminin suisse pouvait viser le podium. Et en même temps, il y a la fierté, la joie toute simple de voir ma fille en compétition sur un tatami de judo. Le sport véhicule de belles valeurs et des émotions simples. J'espère que les élèves et les jeunes Vaudoises et Vaudois pourront en profiter pleinement aux JOJ 2020. ■

VOTRE RENDEZ-VOUS
À LAUSANNE CET HIVER!

LE CHALET DU ROYAL

PARTAGEZ DES MOMENTS AUTHENTIQUES

Royal Savoy Hotel
& Spa Lausanne
Avenue d'Ouchy 40
1006 Lausanne
T. +41 (0)21 614 88 88
info@royalsavoy.ch
www.royalsavoy.ch

GLOBUS

Dom Pérignon

THE BÜRGENSTOCK SELECTION

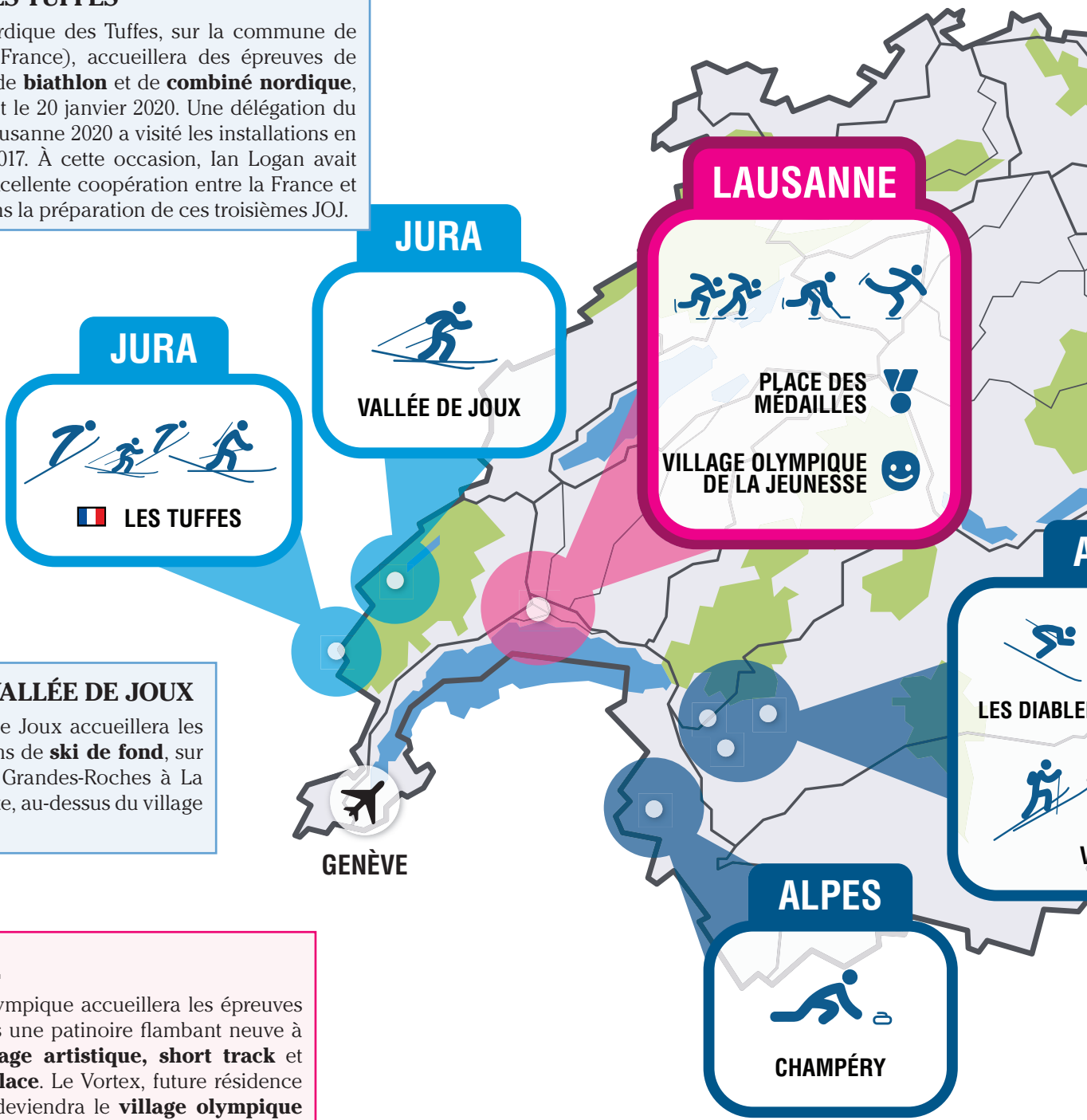
LEGEND Preferred HOTELS & RESORTS

ROYAL SAVOY
HOTEL & SPA
LAUSANNE

Ian Logan, le directeur de Lausanne 2020, table sur des JOJ enthousiasmants, passionnants et innovants. Cela commence par la répartition des différentes disciplines sur deux pays et trois régions. Cet hiver 2018-2019, à l'exception de la patinoire de Malley (Lausanne) en construction, des compétitions se dérouleront sur la plupart des sites, en guise de test grandeur nature pour les JOJ.

JURA - LES TUFFES

Le stade nordique des Tuffes, sur la commune de Prémanon (France), accueillera des épreuves de **saut à ski**, de **biathlon** et de **combiné nordique**, entre le 10 et le 20 janvier 2020. Une délégation du CIO et de Lausanne 2020 a visité les installations en décembre 2017. À cette occasion, Ian Logan avait souligné l'excellente coopération entre la France et la Suisse dans la préparation de ces troisièmes JOJ.



JURA - VALLÉE DE JOUX

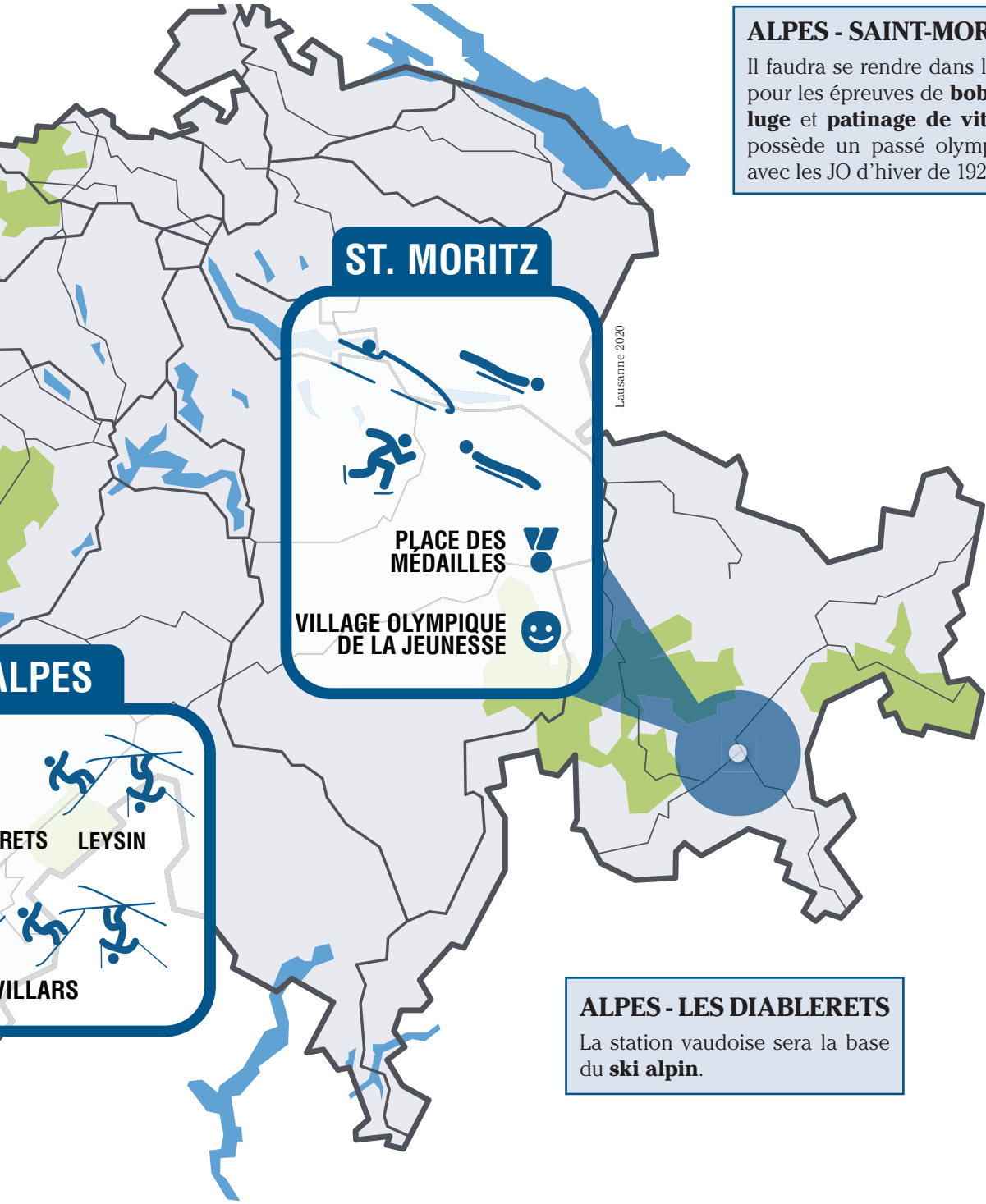
La vallée de Joux accueillera les compétitions de **ski de fond**, sur le site des Grandes-Roches à La Thomassette, au-dessus du village du Brassus.

LAUSANNE

La capitale olympique accueillera les épreuves de glace, dans une patinoire flambant neuve à Malley: **patinage artistique, short track** et **hockey sur glace**. Le Vortex, future résidence universitaire, deviendra le **village olympique** pour les 1880 athlètes attendus. Chaque soir, la place des Médailles, dans le quartier du Flon, sera le lieu phare des **cérémonies protocolaires**. Les cérémonies d'ouverture et de clôture sont également prévues à Lausanne.

ALPES - CHAMPÉRY

Le Palladium a été choisi en mars 2018 pour accueillir les épreuves de **curling** des JOJ. À relever que Champéry possède l'expérience des grands événements internationaux: en 2010, 2014 et 2015, elle a organisé les Championnats d'Europe hommes et femmes. En 2017, c'était au tour des Championnats du monde de curling mixte de prendre ses quartiers dans la commune valaisanne.



ALPES - SAINT-MORITZ

Il faudra se rendre dans la station grisonne pour les épreuves de **bobsleigh, skeleton, luge** et **patinage de vitesse**. Saint-Moritz possède un passé olympique prestigieux, avec les JO d'hiver de 1928 et de 1948.

SAUT À SKI
COMBINÉ NORDIQUE
BIATHLON
SKI DE FOND
PATINAGE DE VITESSE SUR PISTE COURTE
HOCKEY SUR GLACE
PATINAGE ARTISTIQUE
SKI ALPIN
SNOWBOARD
SKI ACROBATIQUE
SKI ALPINISME
CURLING
BOBSLEIGH
SKELETON
LUGE
PATINAGE DE VITESSE

ALPES - LES DIABLERETS

La station vaudoise sera la base du **ski alpin**.

ALPES - LEYSIN

Lieu phare pour le **ski acrobatique** (halfpipe et slopestyle) et le **snowboard** (halfpipe et slopestyle).

ALPES - VILLARS

Le spectacle est garanti avec le **ski cross**, **le snowboard cross** et le **ski-alpinisme**, une première pour cette discipline.

Favre Aciers

www.favresa.ch

GRYON
IMMOBILIER
VILLARS &
GRYON

L'IMMOBILIER A LA MONTAGNE
GERANCE / VENTE / LOCATION
GRYON-IMMOBILIER.CH
INFO@GRYON-IMMOBILIER.CH

Grégoire Junod : « Ces JOJ donneront corps au statut de Capitale olympique »

Le syndic de Lausanne Grégoire Junod place Lausanne 2020 au centre des événements majeurs pour la notoriété de la capitale olympique.

« On est impatient que cela avance ». Grégoire Junod, syndic de Lausanne, nous reçoit dans le salon de l'Horloge de l'Hôtel de Ville, avec un garde-temps à l'arrêt. C'est l'inverse de ce qui se passe sur le terrain pour la préparation des JOJ 2020. « Les feux sont au vert pour des sites comme celui de Malley et du Vortex. Lausanne accueillera les épreuves de glace avec le hockey, le hockey 3 contre 3, manifestation qui aura lieu pour la première fois dans le cadre des Jeux, le short track, le patinage artistique ainsi que les cérémonies d'ouverture et de clôture », rappelle le syndic du chef-lieu vaudois, au moment d'évoquer l'importance de sa ville parmi les différents sites de l'événement.
Grégoire Junod le dira à de nombreuses reprises dans cet entretien, il souhaite que la fête soit belle, à la hauteur de ce qu'avait fait la Norvège en 2016. « J'en ai encore parlé récemment avec la vice-maire de Lillehammer, qui m'a confié que cela avait été la plus belle expérience politique de sa vie, donc je me réjouis. J'irai voir les épreuves de glace, ainsi que le ski alpin parce que j'aime beaucoup cela. Petit, j'aurais voulu en faire. Mes champions, à cette époque, étaient Erika Hess et Pirmin Zurbriggen. J'avais tous les posters des skieurs dans ma chambre. »

ARC Jean-Bernard Sieber

Grégoire Junod : « Les JOJ ont un rôle de laboratoire sur la manière dont les Jeux Olympiques doivent évoluer. »

Les JOJ, un projet motivant pour tous
Lausanne 2020 se construit petit à petit dans un terrain favorable : la Confédération, le canton de Vaud et la ville de Lausanne ont mis 8 millions de francs sur la table, avec une garantie de déficit assurée par la ville de Lausanne et le canton. « À cela va s'ajouter un budget pour une grande fête populaire entre la place des Médailles et la rue Centrale, pendant les JOJ. Ce projet associe notamment le Service de la culture et le service des Sports. C'est une nouveauté que de les voir travailler main dans la main. Cet événement fera aussi écho à une programmation des musées en lien avec le sport », détaille le syndic.
Lausanne 2020, c'est aussi tout un capital sympathie déjà bien construit : « Ce projet est très bien perçu dans la population et dans les milieux politiques et culturels. Ces JOJ font sens pour la Ville de Lausanne, avec notre identité olympique très forte. On parle de développer le sport pour tous, de soutenir la jeunesse et de s'inscrire dans un projet de durabilité. Capitale olympique, Lausanne est aussi indiscutablement la capitale mondiale de l'administration du sport. Ces JOJ vont lui permettre de donner corps à ce statut et d'incarner encore plus le Mouvement olympique en accueillant et en organisant un de ses événements. Il y aura également un impact touristique hôtelier et commercial évident. À ce que je sache, il n'y a pas de chiffres précis d'établis, mais cet événement contribue fortement à la notoriété de la Ville de Lausanne », poursuit Grégoire Junod.
Autre élément important à ses yeux : « Les JOJ ont un rôle de laboratoire sur la manière dont les Jeux Olympiques doivent évoluer, en termes de durabilité et de liens avec la jeunesse. Le CIO les suit attentivement, car ils sont porteurs d'un modèle d'avenir, plus modeste, qui s'appuie sur des infrastructures existantes. Les Jeux Olympiques, cela reste quand même un grand moment de ferveur populaire », s'enthousiasme le syndic.
À ce jour, l'accueil et la sécurité de près de 2000 athlètes attendus en janvier 2020 sont également des dossiers bien ficelés : « Les JOJ sont le genre d'événements auxquels on sait faire face. Il y aura un dispositif spécifique de sécurité qui sera discuté et instauré le moment venu ». Quel regard pose-t-il sur ces jeunes ? « Je comprends pourquoi ils font tant de sacrifices, comme on peut en faire dans d'autres domaines. C'est génial de voir des adolescents qui ont des passions et qui s'impliquent à fond pour les vivre. C'est quelque chose qu'il faut encourager, stimuler, encadrer un peu. C'est le rôle des coachs, des clubs et de l'encadrement scolaire de donner du sens à tout cela. » ■

L'année 2020, riche en défis

En 2020, Lausanne va au-devant d'échéances très fortes dans le domaine du sport. Il y aura donc les Jeux Olympiques de la Jeunesse, bien sûr, mais aussi le Championnat du monde de hockey sur glace, entre Lausanne et Zurich, ainsi que les Championnats du monde de pétanque.

Des défis exigeants pour le syndic : « Il y a une envie claire de Lausanne d'accueillir des compétitions internationales. On a notamment des discussions pour une étape du Tour de France à l'horizon 2022. Lausanne souhaite promouvoir la pratique sportive, en développant notamment des infrastructures dans les quartiers et pour cela, on a aussi besoin de grands événements qui génèrent de l'enthousiasme pour les jeunes ».

küng et associés
ingénieurs civils sia

86 ans
d'ingénierie civile

Structures

Béton armé et précontraint
Ouvrages d'art
Construction métallique
Charpente bois
Génie parasismique

Transformations lourdes

Réhabilitation
Extension et agrandissement
Surélévation

Réalisations industrielles

Halles
Réservoirs
Silos

Génie civil

Travaux routiers
Réseaux industriels
Assainissement et STEP

Entretien

Assainissement d'ouvrages d'art
Assainissement structure béton
Assainissement

Géostructure

Micropieux – Pieux
Paroi berlinoise – Paroi clouée
Palplanches – Paroi moulée

avenue de Beaulieu 43
1004 Lausanne
+41 21 646 10 91
lausanne@kung-sa.ch
www.kung-sa.ch

rue des Granges 14
1530 Payerne
+41 26 660 31 77
payerne@kung-sa.ch
www.kung-sa.ch

Un village olympique en forme d'anneau

Les athlètes des JOJ 2020 de Lausanne seront logés dans un bâtiment unique en son genre, le Vortex, actuellement en construction. Visite des lieux.

Ne cherchez plus à vous repérer avec les grues de chantier. Le Vortex s'est libéré de la dernière début novembre, symbole fort de la fin du gros œuvre. Le Vortex, c'est cette pépite architecturale sise à Chavannes-près-Renens, tout près de l'UNIL et de l'EPFL. Le bâtiment accueillera, pour sa première mise en service, les 1880 athlètes en provenance de 70 pays pour les JOJ en janvier 2020. Ensuite, étudiants, personnel et hôtes académiques prendront le relais, faisant de ce village olympique temporaire une adresse hors normes et durable sur le campus des hautes écoles.

Haut de 27 mètres, le Vortex ressemble à un anneau de béton dans lequel 712 logements (du studio à l'appartement, en passant par des chambres d'étudiants) se déploient le long d'une rampe hélicoïdale de 2,8 km en pente douce. L'idée porte la signature du bureau d'architectes Dürig AG.

Les logements ont fait l'objet de recherches très approfondies pour un confort optimal via un prototype construit à quelques encablures du Vortex. «On a pu choisir le bois pour la façade, les éclairages extérieurs, les caissons de stores. Tout est une affaire de goûts et de couleurs; mais nos discussions ont abouti à des solutions efficaces. Nous sommes sereins par rapport aux options retenues pour ce chantier», commente Frederik Flaccomio, chef de projet Vortex chez Retraites Populaires.

Eric Burg, directeur du chantier pour l'entreprise constructrice Losinger Marazzi, veille tous les jours, depuis mai 2017, à ce que le calendrier des travaux soit tenu. «J'aime ce qui est compliqué», confie-t-il. Son objectif est quasi gravé dans le béton: livrer les clés le 31 octobre 2019 à Retraites Populaires, qui assure la conduite du projet pour le compte de la Caisse de pensions de l'État de Vaud. Cette dernière a investi 156 millions de francs dans cette construction qui marquera son époque, et pas seulement grâce à la vue époustouflante sur la région lémanique que proposera le toit-terrasse panoramique.

Eric Burg et Frederik Flaccomio regardent le Vortex en construction avec fierté et ils en garderont un souvenir unique dans leur vie professionnelle. «Les organisateurs de Lausanne 2020 disent volontiers que ce bâtiment sera l'héritage que les JOJ laisseront à Lausanne. Je me souhaite encore beaucoup de chantiers comme celui-ci», conclut Frederik Flaccomio. Les jeunes athlètes qui auront la chance d'investir ces lieux seront peut-être tentés d'y revenir plus tard, pour une formation académique. ■

En chiffres

712 logements

941 lits disponibles

1100 résidents (y. c. employés)

1200 cellules photovoltaïques en toiture

ARC Jean-Bernard Sieber

Le bâtiment a la forme d'un anneau de béton haut de 27 mètres, entouré d'une rampe hélicoïdale totalisant 2,8 km en pente douce.

Venez nous rencontrer au Salon des Métiers et de la Formation
Du 27.11 au 2.12, Expo Beaulieu Lausanne

geometre-vd.ch

ORDRE VAUDOIS DES GEOMETRES

GÉNIE CIVIL - ENVIRONNEMENT - TRAVAUX SPÉCIAUX

SCRASA

Ensemble construisons l'avenir !

NYON
Route de Divonne 46 | CP 2458 | 1260 NYON
Tél. 022 361 47 31 | Fax 022 361 68 82

ECHANDENS
Rue des Artisans 6 | 1026 ECHANDENS
Tél. 021 612 80 21 | Fax 022 753 98 98

www.scrasa.ch | info@scrasa.ch

Trois champions pour représenter Lausanne 2020

Virginie Faivre, Pat Burgener et Augustin Maillefer donneront du souffle à l'esprit olympique jusqu'à l'ouverture des Jeux.

Qui fera partie de la délégation suisse en janvier 2020? Cette question restera ouverte pendant encore quelques mois, le temps que Swiss Olympic fasse sa sélection officielle. Lausanne 2020 s'est néanmoins doté d'ambassadeurs sportifs connus loin à la ronde pour partir à la rencontre du public.

Il s'agit de Virginie Faivre, Pat Burgener et Augustin Maillefer, tous trois très attachés à l'esprit olympique. D'autres champions s'ajouteront à cette liste d'ici l'ouverture des JOJ.
Le snowboardeur Pat Burgener a participé en février dernier aux Jeux Olympiques de Pyeongchang, en Corée du Sud, obtenant la 5e place en half-pipe. «La magie des Jeux est exceptionnelle. Je suis fier d'être ambassadeur d'un projet faisant résonner l'esprit olympique à travers la Suisse», a-t-il déclaré lors de l'annonce officielle, faite début octobre.

Virginie Faivre, championne du monde de half-pipe à trois reprises et désormais retirée des compétitions, avait eu la joie d'être ambassadrice lors du dossier de candidature de Lausanne: «J'ai eu la chance d'être à Kuala Lumpur en 2015 quand Lausanne a obtenu les Jeux. Ce projet est devenu réalité et je suis ravie de continuer à porter les couleurs de Lausanne 2020 jusqu'aux Jeux».

Quant au rameur vaudois Augustin Maillefer, ce nouveau rôle lui rappelle l'importance des JOJ dans une carrière, lui qui avait participé aux Jeux d'été de Singapour en 2010. Londres 2012 et Rio 2016 figurent aussi sur son parcours. «Je me réjouis de pouvoir transmettre cette expérience olympique à la nouvelle génération d'athlètes.» ■

DR

Pat Burgener sur le stand Lausanne 2020 à Athletissima 2018.

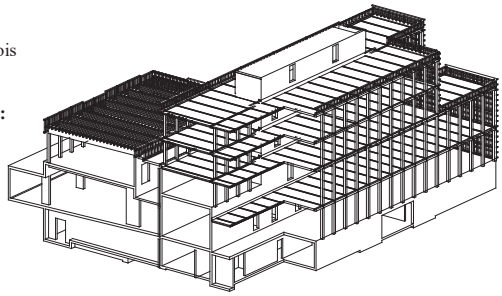
PUBLICITÉ

TAVILLON-BOIS.CH
HOLZSCHINDELN
HERVE SCHOPFER 079 253 82 60

CHABLOZ
& PARTENAIRES SA
Ingénieurs – conseils
et de planification
Ingénieurs civils dipl. EPFL/SIA

Spécialisations :
- Construction en bois
- Sécurité incendie

Etudes et réalisations :
- Bâtiments
- Halles
- Ponts
- Routes
- Génie civil



Contact :

M. Martial CHABLOZ
Avenue du Grey 58
CH – 1018 LAUSANNE

Tél. 021 643 77 77 - Fax. 021 643 77 79
E-mail : info@chabloz-partenaires.ch
Site web : www.chabloz-partenaires.ch

Bâtiment Génie Civil
Bertholet + Mathis SA

Bâtiments
Génie civil
Transformations / Rénovations
Isolations thermiques / Rénovations de façades
Diagnostic amiante / Désamiantage léger

www.bertholet-mathis.ch

J.B
ÉBÉNISTE

Savoir-faire • Qualité • Précision

Bodenmann soutien les valeurs positives transmises
aux jeunes par les JOJ – Lausanne 2020

J. Bodenmann SA
Le Campe 10 • 1348 Le Brassus • www.bodenmann.ch
info@bodenmann.ch • +41 (0)21 845 10 10

Notre région
Votre réseau de transports publics

www.travys.ch

Du Pont au Brassus
de Sainte-Croix à Yverdon-les-Bains
d'Orbe à Chavornay
d'Yverdon-les-Bains à Vallorbe

avec travys !

laissez-vous transporter

Chemin du Collège 2 • 1865 Les Diablerets
info@esslesdiablerets.ch • www.esslesdiablerets.ch
T. +41 (0)24 492 20 02

Des retombées économiques attendues, mais difficilement prévisibles

Les JOJ laisseront de nouvelles infrastructures dont on bénéficiera à long terme. Mais chiffrer aujourd'hui leurs retombées économiques demeure délicat.

En juillet 2015, lors de l'attribution des Jeux Olympiques de la Jeunesse au comité de Lausanne 2020, un incroyable élan de joie avait traversé le canton de Vaud. Cet événement présente de solides atouts pour l'économie des régions concernées. Mais quand il s'agit de savoir ce que l'on peut en attendre concrètement, les choses sont plus difficiles à quantifier. Les bâtiments actuellement en construction en vue des JOJ, comme le Vortex et le nouveau centre des sports de Malley, auront leur propre rentabilité; mais elle est difficilement chiffrable aujourd'hui puisque logiquement, leur activité est encore à venir. Ce qui est certain, c'est que leur construction même a déjà donné lieu à de multiples retombées économiques pour les entreprises de constructions, architectes, etc.

Des infrastructures telles que la nouvelle télécabine du Meilleret (16,5 millions de francs d'investissement) et la nouvelle piste de la Jorasse (5 millions), seront des arguments de poids pour attirer la clientèle sportive aux Diablerets. À Leysin, le nouveau centre de freestyle permettra à la station vaudoise d'avoir une place de choix dans l'univers du snowboard, ce qui sera également un bon point pour le tourisme. Le conseiller d'État Philippe Leuba, en charge du Département de l'économie, de l'innovation et du sport (DEIS), estime que « les JOJ sont un accélérateur d'investissements indispensables au développement économique dans l'ensemble du canton. Les retombées économiques seront durables tant en termes d'emplois, que pour le revenu des régions concernées », ajoute encore le conseiller d'État.

Le nouveau centre des sports de Malley (Prilly) aura sa propre rentabilité.

De son côté, Denis Pittet, délégué à la communication et au sport international au DEIS, avait eu de nombreuses réflexions sur le thème des retombées économiques, dans ses fonctions de secrétaire général pour la candidature de Lausanne 2020. Il souligne qu'il faut se garder de faire des comparaisons entre Jeux Olympiques et Jeux Olympiques de la jeunesse, de moindre envergure. Alors que faut-il prévoir? Admettre de rester dans le flou, car « la question des retombées économiques des Jeux et des JOJ est sans doute la plus complexe et la plus difficile à cerner objectivement », constate ce spécialiste.

Photos: ARC Jean-Bernard Sieber

La nouvelle télécabine du Meilleret (un investissement de 16,5 millions) améliorera durablement le domaine skiable des Diablerets-Villars.

Les JOJ, événement touristique

Les éléments les plus forts pour les JOJ de 2020 se concentrent en deux chiffres, avec une estimation de 70000 nuitées et un séjour moyen estimé à une dizaine de jours, alors qu'une étude de 2014 a montré qu'en moyenne, la durée du séjour est de deux jours dans le canton de Vaud.

Cette difficulté de chiffrer les retombées concerne également la France voisine, qui a rénové le stade des Tuffes en vue de cet événement sportif. « Là aussi des retombées économiques directes et indirectes sont indéniables, et ce sur le long terme », estime Denis Pittet.

Dans une table ronde organisée au printemps 2018 à l'Université de Lausanne, ce dernier rappelait que les JOJ sont évidemment sportifs, mais aussi touristiques: « Du moins pour ce qui est des épreuves « traditionnelles » comme le ski alpin et de fond, le hockey et le patinage artistique, on aura du public, beaucoup de public. Et si l'on accueille du public, on aura du tourisme, cela va bien évidemment de pair ». ■

Estimations Lausanne 2020

Nuitées: 70 000
Durée moyenne du séjour: une dizaine de jours

L'héritage de Lillehammer 2016

Lillehammer a utilisé les sites de compétition des Jeux de 1994 – certains sans aménagements complémentaires (biathlon) pour les JOJ de 2016. La région olympique de Lillehammer reçoit aujourd'hui encore régulièrement des épreuves sportives, notamment de ski alpin, avec un niveau d'exigence élevé.

Le défi inédit des transports publics

Changement radical de politique des transports pour Lausanne 2020. Les athlètes et les personnes accréditées rejoindront les sites suisses en transports publics. Explications.

Dans le dossier de candidature de Lausanne 2020, les transports s'articulaient autour de cars qui prendraient en charge les athlètes au village olympique et les déposeraient sur les différents sites de compétition. Cette vision a été entièrement balayée et remplacée par l'idée d'utiliser les transports publics existants. Sous l'égide de la Direction générale de la mobilité et des routes du canton de Vaud, un groupe de travail a été créé, réunissant plusieurs entreprises de transport public. Christophe Jemelin, responsable Développement de l'offre aux Transports publics de la région lausannoise (TL) en fait partie.

Il s'est rendu en 2016 aux JOJ de Lillehammer et en octobre dernier à Buenos Aires, lors des JOJ d'été, pour observer la gestion des transports. Maintenant, c'est acquis: pour Lausanne 2020, tout sera radicalement différent. «À Lillehammer, les sites de compétitions étaient proches de la ville. Les Norvégiens utilisaient leurs voitures, qu'ils laissaient dans de grands parkings, puis ils marchaient pour se rendre sur les sites. Environ 70 cars par jour s'occupaient uniquement du transport des écoliers pour qu'ils viennent passer une journée aux JOJ. À Buenos Aires, chaque site avait un dépôt de bus et 200 000 écoliers ont pu se rendre sur place. Ils avaient des bracelets avec le numéro de leur bus et de leur enseignant. C'était très efficace. Ici, cela sera un défi pour faire participer les écoliers.»

Le groupe de travail s'est fixé pour ambition de laisser un «héritage» après les JOJ: «convertir un maximum de personnes aux transports publics. Durant les compétitions, on souhaite faire en sorte que les temps de trajets soient utiles aux athlètes et aux coachs, pour leurs dernières mises au point. Concrètement, cela impliquera des déplacements en train pour se rendre à la vallée de Joux, Aigle, Leysin, aux Diablerets et à Champéry. Un train spécial sera instauré depuis Bex jusqu'à Bretaye.

ARC Jean-Bernard Sieber

Christophe Jemelin, responsable développement de l'offre aux Transports publics de la région lausannoise (TL).

Développer l'info

Le centre des transports sera basé en région lausannoise, au dépôt de Perrelet. Il fonctionnera avec une dizaine de personnes. «Le déplacement à Buenos Aires nous a appris qu'il nous faudra donner des infos tout le temps», souligne Christophe Jemelin. «Première étape: vérifier minute par minute si les horaires de train de 2020 correspondent au début des compétitions. Si ce n'est pas le cas, les entreprises concernées (CFF, Travys, Transports publics du Chablais) analyseront s'il faut mettre en place des trains spéciaux, vérifier que des trains de marchandises ne passent pas au même moment. C'est simple sur le papier, mais c'est comme du travail d'horlogerie, on doit aller dans le détail».

Ce comité d'experts prévoit une carte synoptique qui expliquera comment se rendre sur les différents sites depuis le village olympique (une exigence du CIO). Une application sera également créée, tant pour aiguiller les athlètes que le public. Enfin, sur l'entier du trajet, des bénévoles accompagneront les compétiteurs.

En ce moment, leurs réflexions se concentrent autour de plans B à imaginer, pour être toujours très réactif en cas de mauvais temps. «Par exemple, les Transports publics du Chablais vont baser leur concept sur des trains spéciaux, qui s'utiliseront comme des navettes. C'est un super défi», relève Christophe Jemelin. Le défi ne s'arrête pas là pour cet expert qui sait que Lausanne 2020 doit prouver au CIO que miser sur la dynamique des transports publics était une bonne idée. «Il nous faut aussi rassurer les athlètes et les fédérations nationales, qui se demandent comment cette question sera résolue». ■

PUBLICITÉ

VOTRE PARTENAIRE INCENDIE

CR CONSEILS SÀRL
CONCEPTS DE PROTECTION INCENDIE

Christophe Rebetez – T 021 907 98 47 – info@cr-conseils.ch – www.cr-conseils.ch

CENTRE

AUTOBOLLE

NEUF ET OCCASION

SORTIE MORGES OUEST

WWW.AUTOBOLLE.CH

SMART HOME SMART BUILDING

TelecomAccess

www.telecomaccess.ch

Domotique - Telecom - Sécurité

WALO
Walo Bertschinger

Votre partenaire pour toutes constructions

- Routes
- Génie civil
- Bâtiments
- Constructions de digues et décharges
- Asphalte coulé
- Travaux souterrains
- Revêtements de sols
- Voies ferrées et technique ferroviaire
- Assainissement de béton
- Sols sportifs
- Constructions hydrauliques
- Infrastructure ET
- Développement immobilier

Z.I. Le Marais
Case postale
1312 Eclépens

Tél. 021 / 695 21 50
www.walo.ch

CVB 75 ans

Pensez Noël, pensez Bonvillars !

Choisissez votre coffret en fonction de votre budget!

cavedebonvillars.ch/categorie-produit/cv44-idees-cadeaux/

Pour vos évènements (anniversaire, mariage, etc.) louez Espace Vigne!

cavedebonvillars.ch/location-de-salle/
ou tél. 024 436 04 36

CAVE DES VITICULTEURS BONVILLARS
CAVEDEBONVILLARS.CH

DHS
DIABLERETS HOME SERVICES

IMMOBILIER
Achat | Vente | Location
ADMINISTRATION

CONCIERGERIE & INTENDANCE DE VOTRE RÉSIDENCE SECONDAIRE

ORGANISATION DE VOTRE SÉJOUR & TRANSFERT

Gamme complète de services liés à votre bien immobilier et/ou votre séjour.

Rue de la gare 15 | CP 107 | CH-1865 Les Diablerets
info@diableretshomeservices.ch | www.diableretshomeservices.ch

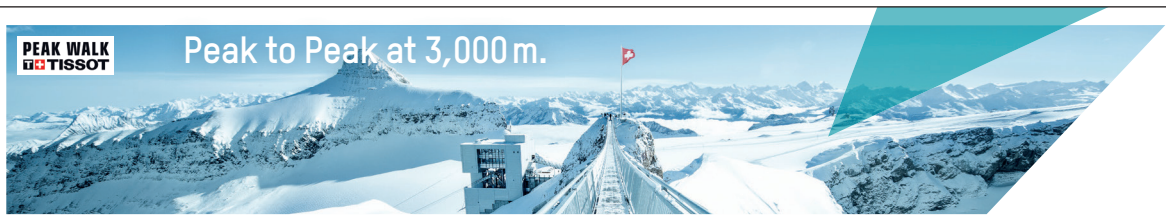
Cécile Dubœuf
+4179 417 2097

Michel Fontana
+4179 611 8203

TUYAUMAX®
Renens - Genève - Yverdon

Contrôle par caméra • Débouchage • Entretien • Vidange
24h / 24h • 365 jours par année
pour vos écoulements et canalisations

info@tuyaumax.ch
0848 852 856
www.tuyaumax.ch



GLACIER 3000
High level experience.

Arnaud Guex: les souvenirs de Lillehammer

Le Vaudois Arnaud Guex, 19 ans le 15 décembre prochain, a fait partie de la délégation suisse lors des JOJ de Lillehammer 2016. Une expérience enrichissante pour ce jeune de Leysin. Récit.

Au moment de préparer sa saison 2015-2016, Arnaud Guex, espoir suisse du ski de fond, était loin de s'imaginer qu'il filerait tout droit vers les Jeux Olympiques de la Jeunesse de Lillehammer, en Norvège. «Mon entraîneur m'en avait parlé un peu et comme j'étais dans la catégorie «moins de 17 ans», j'avais d'autres objectifs en vue. Au fil des compétitions, j'ai obtenu de bons résultats et c'est alors que Swiss Olympic m'a confirmé ma sélection, deux semaines avant le début des JOJ.» En arrivant sur place, Arnaud Guex a ressenti quelque chose d'inédit dans son parcours sportif. «Lillehammer, c'était magnifique. Pour un jeune athlète, les JOJ représentent la première vraie compétition internationale. J'avais déjà fait quelques courses internationales en Europe, mais jamais à un niveau aussi important. On se dit que l'on représente la Suisse et c'était une fierté», se souvient-il, à quelques semaines de se lancer dans un nouvel hiver riche en courses. Les premières sont agendées début décembre.

«Bien sûr que j'aimerais à l'avenir participer aux grands Jeux Olympiques, avec toutes ces choses fantastiques que j'ai vécues à Lillehammer. Mais cela représente énormément de sacrifices et en ski de fond, encore davantage.» Il le sait bien, lui qui suit depuis quatre ans une filière sport-études à Brigue. De son expérience norvégienne, Arnaud Guex retient surtout le fait d'avoir pu nouer des contacts avec d'autres sportifs, des amitiés toujours d'actualité: «Comme je parle français, j'étais souvent avec ceux qui faisaient du ski de fond pour l'équipe de France. On se voyait déjà un peu avant sur les coupes d'Europe, mais maintenant on a un souvenir en commun.»

Ses dossards des JOJ 2016, des souvenirs précieux

Concrètement, Arnaud Guex, notamment 11e du sprint skate, n'a pas décroché de médaille à Lillehammer. Cependant il chérit ses dossards des JOJ, comme une preuve qu'il est sur le bon chemin. «J'ai gardé mes dossards des JOJ et ils sont importants pour moi. J'en ai un ou deux dans ma chambre. J'en ai offert un à l'ancien médaillé olympique Silvio Giobellina qui habite à Leysin (médaille de bronze en bob à quatre à Sarajevo 1984, ndlr). Il était à Lillehammer avec nous, il m'a toujours beaucoup soutenu. C'était pour moi une manière de le remercier. J'ai aussi offert un dossard à mon papa, qui l'a exposé dans un cadre.

stegerfotografie.ch

Arnaud Guex: «Pour un jeune athlète, les JOJ représentent la première vraie compétition internationale.»

Je garde aussi un souvenir très vif de la cérémonie d'ouverture des JOJ de Lillehammer, avec tous ces athlètes réunis dans un stade. Pour Lausanne 2020, je ne pourrai pas faire de courses, mais, dans la mesure du possible, je vais m'organiser pour voir ce qui se passe sur les sites de compétitions et assister à la cérémonie d'ouverture.»

Bluffé par le Vortex

Arnaud Guex aura un regard d'autant plus aguerri qu'il est membre du comité des athlètes de Lausanne 2020. «Ce qui m'a bluffé jusqu'à présent, c'est le Vortex, le bâtiment qui servira de village olympique. Autre point positif: Lausanne 2020 a réussi à collaborer avec la France pour un site. Rien n'a été construit spécifiquement pour ces JOJ et c'est comme cela que je vois l'avenir des JO. C'est une collaboration sur le long terme. Il y a cet exemple avec le biathlon pour le site des Tuffes et je trouve cela bien.»

Son engagement auprès de Lausanne 2020 lui a fait découvrir l'envers du décor et une fois sa carrière terminée dans le ski de fond, Arnaud Guex n'exclut pas de travailler dans l'organisation d'événements sportifs. ■

Mathilde Gremaud: «Lillehammer 2016 m'a servi pour Pyeongchang 2018»

La Fribourgeoise Mathilde Gremaud, 18 ans, a obtenu en février dernier une médaille d'argent aux JO de Pyeongchang en snowboard slopestyle. En 2016, elle faisait partie de la délégation suisse pour les Jeux Olympiques de la jeunesse à Lillehammer.

Mathilde Gremaud et les Jeux Olympiques, c'est une affaire de courage et de talent. Souvenez-vous! Un jour avant sa compétition de snowboard slopestyle, la jeune Fribourgeoise fait une mauvaise chute à l'entraînement. Amnésie temporaire. Les médecins ne lui donnent le feu vert pour sa course que deux heures avant le départ. Et la magie fonctionne à plein lorsqu'elle se classe deuxième, derrière la Genevoise Sarah Hoefflin.
En 2016, c'était tout autre chose aux Jeux Olympiques de Lillehammer. «J'étais trop sous pression. Je dis modestement que si j'avais été en possession de mes moyens aux JOJ, j'aurais pu faire beaucoup mieux. Avec le stress, j'ai paniqué.» Une sixième place qui l'a aidée en Corée du Sud: «C'est grâce aux Jeux Olympiques de la Jeunesse que j'ai compris que les Jeux Olympiques, les grands, étaient une compétition comme les autres et que je ne devais pas perdre mes moyens».
Lillehammer 2016 restera dans son parcours comme sa première compétition internationale. «C'était très cool. Je suis arrivée dans ces JOJ un peu par hasard. Je savais que j'étais «sous la loupe» de Swiss Olympic mais je n'avais pas eu de nouvelles pendant un moment. Ce n'est qu'en décembre 2015 que j'ai su que c'était bon», se souvient la championne. «Je ne connaissais pas les autres concurrents, du coup je ne pouvais pas trop situer mon niveau, je m'étais blessée à l'épaule un mois avant et je n'avais pas beaucoup skié jusqu'aux JOJ, donc dans ma tête, c'était «on verra comment ça se passe».

Les JOJ de Lillehammer 2016 resteront dans le parcours de Mathilde Gremaud comme sa première compétition internationale.

La déception de Sion 2026

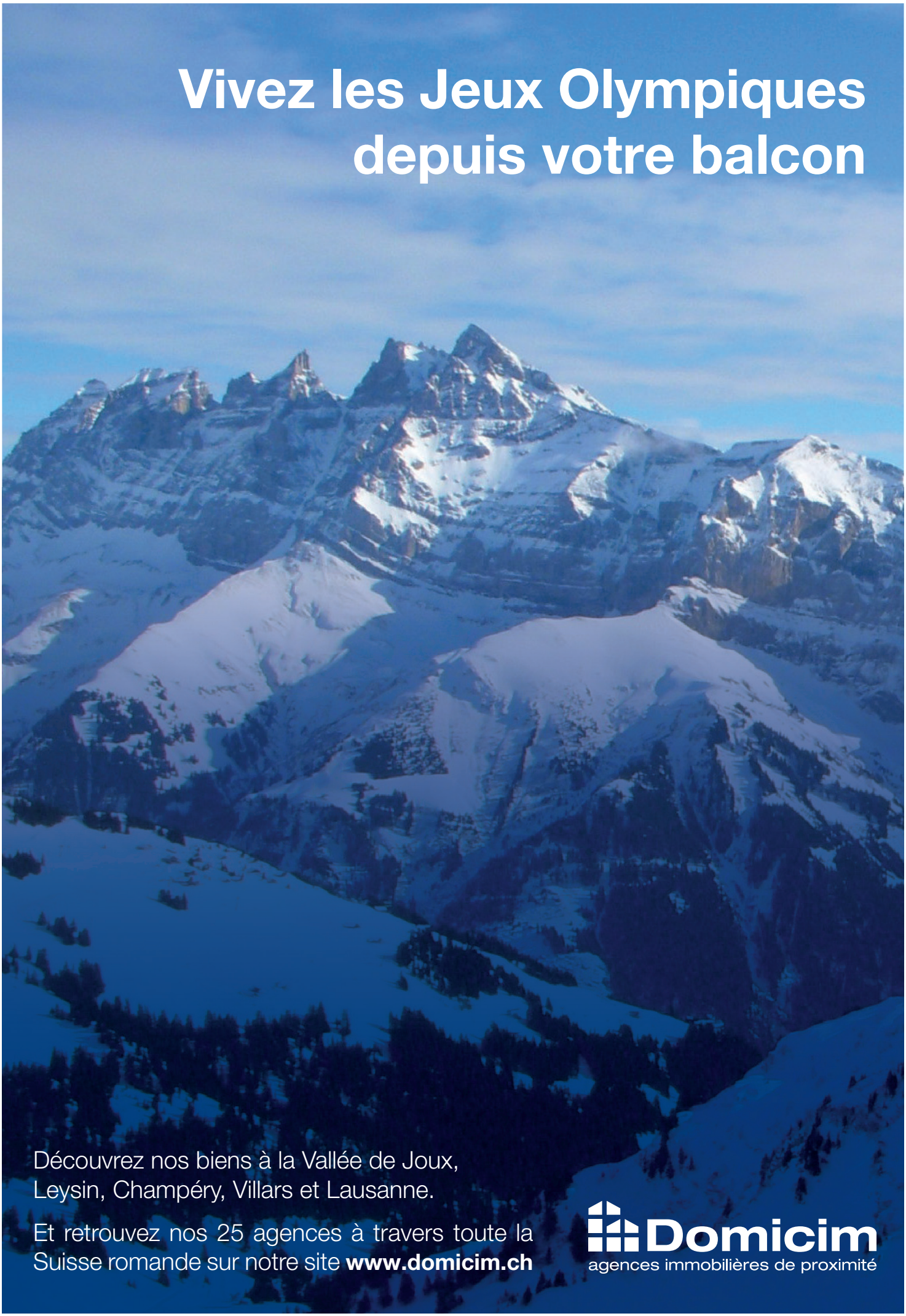
Mathilde Gremaud a conservé ses dossards et les vêtements officiels de la sélection suisse à Lillehammer 2016. «Je les porte souvent, c'est un souvenir sympa.» Son diplôme est dans sa chambre, pas encadré. La jeune skieuse a plus d'affection pour sa médaille olympique, qu'elle sort avec plaisir de sa belle boîte. «Je la montre volontiers si on me le demande», ajoute-t-elle, d'une voix enjouée.
Pour Lausanne 2020, Mathilde Gremaud a fait partie du comité des athlètes. «J'ai trouvé qu'il y avait toujours de bonnes idées et j'espère qu'elles se concrétiseront.»
Accro à tout ce qui se passe dans le monde du sport, elle espère pouvoir suivre les compétitions de Lausanne 2020. «Cela dépendra de mon planning, janvier est toujours bien chargé. Si je peux, cela me fera plaisir de venir.»
Quand elle y pense, elle se dit qu'elle aurait adoré y participer, ne serait-ce que pour le plaisir d'avoir ses proches dans le public. Sauf que les JOJ, c'est vraiment fini pour elle: en 2020, elle fêtera ses 20 ans, le 8 février. «Sion 2026 nous avait donné cet espoir d'avoir des Jeux Olympiques en Suisse. Mes grands-parents par exemple auraient pu venir»... ■

Photos: Elmar Bossard

«Grâce aux JOJ, j'ai compris que les Jeux Olympiques, les grands, étaient une compétition comme les autres», dit la snowboardeuse.

PUBLICITÉ

ENTEGRA SA
Faux-plafonds · Cloisons · Isolations
Protection incendie · Gypserie · Peinture
www.entegra-sa.ch
Etude et Travaux de Construction
297, route de Saint-Cergue - CH 1260 Nyon
110, rue de Lyon - CH 1203 Genève
Tél. +41 22 362 94 70 E-mail: info@entegra-sa.ch


Vivez les Jeux Olympiques
depuis votre balcon
Découvrez nos biens à la Vallée de Joux,
Leysin, Champéry, Villars et Lausanne.
Et retrouvez nos 25 agences à travers toute la
Suisse romande sur notre site www.domicim.ch
Domicim
agences immobilières de proximité

NV Logistics
A New Vision of Logistics

Pour la réussite d'un événement, **NV Logistics** est là afin d'anticiper tous les problèmes qui pourraient surgir grâce à une coordination soignée et minutieuse.

Faites nous confiance et déléguez ces tâches à une équipe expérimentée; nous prenons le relais pour vous assurer une livraison de qualité et des délais respectés !

PERFORMANCE – EFFORT – TEMPS

- **ROUTE**
- **FRET AERIEN**
- **FRET MARITIME**
- **CROSSTRADE**
- **DOUANE**
- **RESPECT**
- **CONSEILS**

Nous contacter

NV LOG SA
HALLE DE FRET 5
BUREAU 076
CASE POSTALE 1117
CH-1211 GENÈVE 5

TÉL. +41 22 577 47 47
INFO@NVLOGISTICS.COM

www.nvlogistics.com